

ANNOUNCEMENTS

08/15/2021

1. The second collection this weekend is for Catholic Schools. Please be generous.
2. Parents, if you want that your children attend Catholic Schools, go to the school and make the registration for school year 2021 – 2022, and bring us a letter of acceptance. Talk with Fr. Mark or Deacon Oscar. Our church offers scholarships. Together we can make this happened.
3. Catechism registrations continue open, come to register from Tuesdays to Friday from 5 to 9 pm, and Sundays from 9 am to 4:30 pm. Bring proof of baptism and first communion.
4. We also invite all parishioners who want to put their talents at the service of God serving as catechists. Come to the catechism office and talk to Sister Olga.
5. We invite all our parishioners to come next Saturday August 21st to the Bilingual Mass at 7 pm, outside to celebrate the welcoming of Discipulos de Jesus and the 5 years anniversary of Discipulas de Jesus in our church. Bishop Vasquez will be the celebrant of this Mass. A gathering will proceed after mass.
6. The breakfast sale this weekend is sponsored by the Fiesta group. Please support them.
7. Lumen Gentium this year will be awarded to Mrs. Belem Davila. Take a bulletin to see her ministry life in our church.
8. Please we need volunteers who help the ushers to clean the pews at the end of Mass.

Thank you and blessed weekend!

ANUNCIOS

08/15/2021

1. La segunda colecta este fin de semana es para ayudar a pagar las colegiaturas de los niños de nuestra parroquia que asisten a las escuelas católicas. Por favor sea generoso.
2. Si usted quiere que sus hijos asistan a Escuelas Católicas ya es tiempo de registrarlos al ciclo escolar 21 – 22. Vaya a inscribirlos a las escuelas y tráiganos una carta de aceptación. Hable con el Padre Marcos o el Diacono Oscar. Nuestra Iglesia ofrece becas y los apoyara. Juntos podemos lograrlo.
3. Las inscripciones a catecismo continúan abiertas, venga a inscribirse a la oficina de martes a viernes de 5:00 pm a 9:00 pm, y los domingos de 9 am a 4:30 pm. Traiga los comprobantes de bautizo y primera comunión.
4. También invitamos a todos los parroquianos que quieran poner sus talentos al servicio de Dios, a que sirvan como catequistas. Vengan a la oficina de catecismo o hablen con la hermana Olga.
5. Hemos iniciado el grupo de Alcohólicos Anónimos en nuestra iglesia, se reúnen los jueves a las 7:30 pm.
6. Los invitamos a participar el próximo sábado 21 de Agosto, a las 7 pm, de una misa bilingüe afuera en el campo, para celebrar la bienvenida de los Discípulos de Jesús y el 5º aniversario de las Discípulas de Jesús sirviendo en nuestra iglesia. Nuestro Obispo Joe Vasquez estará celebrando con nosotros. Tendremos una convivencia al terminar la misa. Todos los miembros de los ministerios favor de usar la camiseta de su grupo.
7. Se les invita al taller de Salmodia del 6 al 10 de Septiembre de 7:00 pm a 9:00 pm, si desean aprender a cantar el salmo responsorial. Los esperamos.
8. También del 13 al 17 de Sept. Los invitamos al taller para coros de 7 pm a 9 pm. Ambos talleres estarán impartidos por el hermano Roberto Duran, DJ.
9. El reconocimiento Lumen Gentium “Luz del Mundo” este año se entregará a la señora Belem Davila, por su trayectoria de servicio en nuestra comunidad. Tome un boletín para que vea su historia de servicio en nuestra iglesia.
10. La venta de desayuno este fin de semana, será patrocinado por el grupo de la Fiesta Parroquial. Por favor apóyelos.
11. Les pedimos voluntarios para que nos ayuden a limpiar las bancas al terminar esta misa.

¡Gracias y bendecida semana!